|  |
| --- |
| Prova di indispensabilità tecnica/economica  del lavoro notturno e/o domenicale  (art. 28 OLL 1) |

Secondo la legge sul lavoro (LL), le aziende sono tenute a presentare una prova dell’indispensabilità del lavoro notturno e/o domenicale compilando un apposito questionario. Prima di procedere, si raccomanda tuttavia di leggere attentamente le indicazioni relative all’[articolo 28 OLL 1](https://www.seco.admin.ch/dam/seco/it/dokumente/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitsgesetz%20und%20Verordnungen/Wegleitungen/Wegleitungen%201/ArGV1_art28.pdf.download.pdf/ArGV1_art28_it.pdf), dove sono riportati i punti a cui prestare attenzione durante la compilazione.

**Si prega di descrivere l’attività dell’impresa e spiegare perché il lavoro deve essere svolto di notte e/o di domenica, perché non è possibile svolgere questi lavori da lunedì a sabato tra le ore 06:00 e le ore 23:00 e quali sarebbero le conseguenze se l’autorizzazione non fosse rilasciata per voi e/o per i vostri clienti.**

Si noti che la perdita di guadagno/fatturato, le scadenze urgenti o la necessità di distinguersi dalla concorrenza non sono motivazioni rispondenti ai criteri dell’articolo 28 OLL 1.

**Azienda:** Ragione sociale

N° dell’impresa (RIS)

**Referente:** Nome */*

Funzione */*

Telefono */*

E-mail */*

**Parte/i d’azienda** (in esame):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Persone interessate** | Uomini | Donne |
| Numero totale di lavoratori interessati nella parte d’azienda: |  |  |
| Numero di lavoratori per squadra o impiegati contemporaneamente: |  |  |

Non è consentito impiegare giovani (di età inferiore ai 18 anni) per il lavoro notturno/domenicale.

*Luogo e data Timbro e firma*

|  |  |
| --- | --- |
| 0.1 | Prodotto/i, prodotto/i intermedio/i, processo di produzione, sequenza delle lavorazioni |

Quale prodotto viene fabbricato nella parte d’azienda menzionata a pagina 1, quali materiali vengono lavorati o trattati?

*Descrizione del processo di fabbricazione e / delle procedure:*

|  |  |
| --- | --- |
| 0.2 | Quali conseguenze avrebbe il rifiuto del permesso di lavoro notturno/domenicale per l’azienda e/o i clienti? |

|  |  |
| --- | --- |
| **1.** | INDISPENSABILITÀ TECNICA 🡪 [Cfr. Indicazioni relative all'articolo 28 OLL 1](https://www.seco.admin.ch/dam/seco/it/dokumente/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitsgesetz%20und%20Verordnungen/Wegleitungen/Wegleitungen%201/ArGV1_art28.pdf.download.pdf/ArGV1_art28_it.pdf) |

Viene richiesto un permesso perché il processo di fabbricazione non può essere completato tra le 6:00 e le 23:00 e/o perché non può essere interrotto tra le 6:00 e le 23:00?

Sì (compilare i punti 1.1 e 1.2)

No (v. cifra **2. INDISPENSABILITÀ ECONOMICA**)

|  |  |
| --- | --- |
| 1.1 | Durata del processo e svolgimento nel corso della giornata: il volume totale da produrre non giustifica di fatto l’indispensabilità tecnica, per esempio: la lavorazione di un pezzo meccanico dura 30 minuti; il tempo del processo di fabbricazione di 30 minuti non può essere moltiplicato per il numero totale di pezzi da produrre (0,5h x 40 pezzi, totale 20 ore). |

*Descrivere in modo dettagliato la durata e gli orari di svolgimento del processo di fabbricazione e indicare il motivo per cui non è possibile interrompere il processo:*

|  |  |
| --- | --- |
| 1.2 | Motivi di indispensabilità tecnica |

1. Pericoli per il lavoratore
2. Pericoli per la produzione
3. Rischio di deterioramento del prodotto
4. Rischio di diminuzione della qualità del prodotto o del prodotto intermedio
5. Pericolo per gli impianti di produzione
6. Pericolo per il vicinato o l’ambiente

|  |  |
| --- | --- |
| **2.** | INDISPENSABILITÀ ECONOMICA 🡪 [Cfr. Indicazioni relative all'articolo 28 OLL 1](https://www.seco.admin.ch/dam/seco/it/dokumente/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitsgesetz%20und%20Verordnungen/Wegleitungen/Wegleitungen%201/ArGV1_art28.pdf.download.pdf/ArGV1_art28_it.pdf) |

|  |  |
| --- | --- |
| 2.1 | INVESTIMENTI |

Viene richiesto un permesso perché gli investimenti sono molto elevati e/o la durata del loro ammortamento è tale da rendere indispensabile un lavoro con più squadre?

Sì (compilare i punti 2.1.1 e 2.1.2)

No

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.1.1 | LISTA DELLE INSTALLAZIONI DI PRODUZIONE E LAVORAZIONE | | | |
| Unità d’investimento delle macchine e installazioni di produzione interessate dal lavoro notturno/domenicale | | Numero unità | Valore di rimpiazzo per unità in migliaia di franchi | Valore di rimpiazzo totale in migliaia di franchi | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
| **Altre installazioni connesse con il lavoro notturno/domenicale:** installazioni non produttive, ma direttamente legate e indispensabili al funzionamento dei suddetti impianti produttivi (p. es. camere bianche, climatizzazione particolare, produzione di vapore, pulizia/trattamento delle acque di scarico). I costi per gli immobili, l’energia ecc. **non** vanno elencati. | | | | | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
|  | |  |  |  | |
| Totale degli investimenti specifici per la produzione | | | |  | |
| 2.1.2 | INVESTIMENTO MEDIO PER POSTO DI LAVORO | | | |

Somma degli investimenti specifici per la produzione (v. pag. 4) Σ mio. fr.

Diviso per il numero di lavoratori occupati contemporaneamente   
di notte e/o domenica :

Risultato: investimento medio per posto di lavoro = mio. fr.

=================

|  |  |
| --- | --- |
| 2.2 | ALTRI MOTIVI 🡪 [Cfr. Indicazioni relative all'articolo 28 OLL 1](https://www.seco.admin.ch/dam/seco/it/dokumente/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitsgesetz%20und%20Verordnungen/Wegleitungen/Wegleitungen%201/ArGV1_art28.pdf.download.pdf/ArGV1_art28_it.pdf) |

|  |  |
| --- | --- |
| 2.2.1 | CONCORRENZA ESTERA |

Viene richiesto un permesso perché i concorrenti di Paesi comparabili con sistemi di lavoro analoghi offrono prodotti paragonabili a miglior prezzo?

Sì

No

*Fornire al riguardo, in un documento separato o mediante il presente* [*modulo*](https://www.seco.admin.ch/dam/seco/it/dokumente/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitszeitbewilligungen/AZ-Bewilligungen-Papierform/azbewilligungen_begruendung_ausland.docx.download.docx/Concorrenza_estera.docx)*, una motivazione sulla base delle* [*indicazioni relative all'articolo 28 OLL 1*](https://www.seco.admin.ch/dam/seco/it/dokumente/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitsgesetz%20und%20Verordnungen/Wegleitungen/Wegleitungen%201/ArGV1_art28.pdf.download.pdf/ArGV1_art28_it.pdf)*.*

|  |  |
| --- | --- |
| 2.2.2 | ELEVATI COSTI IN CASO D’INTERRUZIONE |

Viene richiesto un permesso perché un’interruzione del processo produttivo provocherebbe elevati costi e il prodotto verrebbe rincarato esageratamente?

Sì

No

*Fornire al riguardo, in un documento separato o mediante il presente* [*modulo*](https://www.seco.admin.ch/dam/seco/it/dokumente/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitszeitbewilligungen/AZ-Bewilligungen-Papierform/dokument_hohe_unterbruchskosten.docx.download.docx/dok_begruendung_hohe_unterbruchskosten.docx)*, una motivazione sulla base delle* [*indicazioni relative all'articolo 28 OLL 1*](https://www.seco.admin.ch/dam/seco/it/dokumente/Arbeit/Arbeitsbedingungen/Arbeitsgesetz%20und%20Verordnungen/Wegleitungen/Wegleitungen%201/ArGV1_art28.pdf.download.pdf/ArGV1_art28_it.pdf)*.*